



Oslo kommune  
**Bydel Sagene**

## **Møteinnkalling**

---

**Utvalg:** Arbeidsutvalget  
**Møtedato:** 15.09.2014  
**Møtested:** Sagene samfunnshus, River'n  
**Tidspunkt:** 18:00



**Bydel Sagene**

Post- og besøksadresse:  
Thorvald Meyers gate 7  
0555 Oslo

Telefon: 02180  
Telefaks: 23 47 40 01  
Giro: 1315 01 00253  
Org.nr.: 974 778 726

Internett:  
[www.bsa.oslo.kommune.no](http://www.bsa.oslo.kommune.no)  
E-post:  
[postmottak@bsa.oslo.kommune.no](mailto:postmottak@bsa.oslo.kommune.no)

Til behandling foreligger:

---

Saksnr	Tittel
1.	Åpent kvarter
2.	Godkjenning av innkalling og saksliste
3.	Godkjenning av protokoll fra møte 02.06.14
4. AU 14/22	Økonomioppfølging pr 31. juli 2014
5. AU 14/23	Høring: Regulering av tigging - Oslo kommunes politivedtekt
6.	Orienteringssaker
7.	Eventuelt

**Utvalg:** Arbeidsutvalget  
**Møtedato:** 02.06.2014  
**Tidspunkt:** 18.00  
**Møtested:** Sagene samfunnshus Rivern

---

Følgende medlemmer møtte:

Navn	Funksjon	Repr	Vara for
Helge Stoltenberg	LEDER	AP	
Ole Jørgen Nyhagen	NESTLEDER	SV	
Eli Eriksen Sveen	MEDLEM	AP	
Kjell Omdal Erichsen	MEDLEM	H	
Sten Ånnerud	MEDLEM	V	
Eldar Aldernæs Hanson	OBSERVATØR	R	

Følgende fra administrasjonen møtte:

Marius Trane, bydelsdirektør  
Atle Hillestad, avdelingsdirektør, økonomi

Møteleder: Helge Stoltenberg  
Møtesekretær: Atle Hillestad

Følgende saker ble behandlet:

Saksnr	
1.	Åpent kvarter
2.	Godkjenning av innkalling og saksliste
3.	Godkjenning av protokoll fra møte 12.05.2014
4. AU 14/20	Økonomioppfølging per 30. april
5. AU 14/21	Strategisk plan for Bydel Sagene 2014-16
6.	Orienteringssaker
7.	Eventuelt

**1. Åpent kvarter**

Det var ingen innlegg under åpent kvarter.

**2. Godkjenning av innkalling og saksliste**

Innkalling og saksliste ble enstemmig godkjent.

**3. Godkjenning av protokoll fra møte 12.05. 2014**

Protokollen ble enstemmig godkjent.

**4. AU 14/20 Økonomioppfølging per 30. april 2014**

**VEDTAK (enstemmig)**

Arbeidsutvalget tilrår bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

Økonomioppfølging per 30. april 2014 tas til etterretning.

**5. AU 14/21 Strategisk plan for Bydel Sagene 2014-16**

Justert plan, hvor vedtak fra Kultur- og nærmiljøkomiteen og Barne- og ungekomiteen var innarbeidet med bydelsdirektørs forslag til redaksjonelle justeringer, ble omdelt. Dette dokumentet (*voteringsdokumentet*) ble lagt til grunn for votingene. I tillegg ble det omdelt vedtak fra behandlingen i Rådet for funksjonshemmede og Eldrerådet.

Det ble votert kapittel for kapittel.

### Strategisk plan

Enstemmig vedtatt.

### Bydelens arbeid

Enstemmig vedtatt.

### Utvikling og demografi

Enstemmig vedtatt.

#### 1. Bydel Sagene er et godt sted å leve

Kjell Omdal Erichsen (H) foreslo:

**Tillegg til punkt 5:** «Det arbeides for å sikre trygge forhold for myke trafikanter, spesielt i områdene rundt bydelens barnehager og skoler.»

Forslaget falt med 3 stemmer( AP, SV) mot 2 stemmer (H,V)

Kjell Omdal Erichsen (H) foreslo:

**Nytt punkt:** Det arbeides for trafikkreduserende tiltak spesielt rettet mot gjennomgangstrafikk gjennom bydelen»

Etter konferanse mellom partiene, trakk forslagstiller forslaget mot at formuleringen « biltrafikken generelt og gjennomgangstrafikken spesielt» legges inn i strategi 5. Dette ble enstemmig vedtatt.

Etter forslag fra Rådet for funksjonshemmede, ble det votert over følgende forslag til ny strategi 1:

«Det arbeides for at kronisk syke og funksjonshemmede sikres et verdig liv integrert i lokalsamfunnet.»

Forslaget ble enstemmig vedtatt og øvrige punkter flyttes nedover.

Etter forslag fra Eldrerådet, ble det votert over forslaget:

Andre setning i nest siste avsnitt under utfordringer og strategier begynner med: « Torshov bibliotek og Sagene samfunnshus...»

Forslaget ble enstemmig vedtatt.

Etter forslag fra Eldrerådet, ble det votert over forslaget:

Siste setning under utfordringer og muligheter avsluttes med: «...samarbeide med frivilligheten og innvandrersorganisasjoner.»

Forslaget ble enstemmig avvist.

## 2. Bydel Sagene er et godt sted å vokse opp

Forslagene i voteringsdokumentet ble enstemmig vedtatt.

Kjell Omdal Erichsen (H) foreslo følgende tillegg:

**Nytt punkt:** «Bydelen vil styrke barnehagene ved å tiltrekke høyt kvalifiserte førskolelærere til bydelen.»

**Tillegg til punkt 4** «Bydelen vil arbeide målrettet med barn i risikozonen og forsterke det rusforebyggende arbeidet i skolen og på aktivitetsstedene for ungdom».

**Nytt punkt:** «Bydelen vil prioritere rekruttering av besøks- og fosterhjem»

**Nytt punkt:** «Bydelen vil støtte opp om ettervernet for ungdom i alderen 18-23 år som har bodd i barnverntiltak».

Samtlige tilleggsforslag ble enstemmig vedtatt.

## 3. Bydel Sagene har gode boliger for en mangfoldig befolkning

Forslagene i voteringsdokumentet ble enstemmig vedtatt.

## 4. Bydel Sagene har god kvalitet på tjenestene

Helge Stoltenberg (AP) foreslo at delmål 6 endres til å lyde:

«Bydelen har kunnskapsrike og handlingsdyktige ledere og ansatte. Lederne skaper sammen med de ansatte utvikling, engasjement og kvalitet i tjenestene.»

Forslaget ble enstemmig vedtatt.

Helge Stoltenberg (A) foreslo nytt delmål 8:

«Bydelen ligger i forkant av utviklingen ved å utvikle nye tjenester og forbedre eksisterende tjenester. Bydelen utvikler tjenester i egenregi som erstatter kjøp av tjenester.»

Forslaget ble enstemmig vedtatt.

Helge Stoltenberg (AP) foreslo følgende nye strategipunkter:

- Bydelen samarbeider med andre bydeler for å utvikle nye tjenester og forbedre eksisterende tjenester.
- Bydelen bygger opp kunnskap om andre kulturer slik at alle uansett kulturbakgrunn blir møtt med respekt og forståelse.

Forslagene ble enstemmig vedtatt.

Kjell Omdal Erichsen (H) foreslo følgende nye strategipunkt:

«Bydelen utarbeider en serviceerklæring som garanterer svar på henvendelser fra innbyggerne innen gitte frister.»

Forslaget ble enstemmig vedtatt.

#### 5. Bydel Sagene har dyktige ansatte

Helge Stoltenberg (AP) foreslo følgende tillegg til delmål 2:

«...og det er et godt arbeidsmiljø.»

Forslaget ble enstemmig vedtatt.

Helge Stoltenberg (AP) foreslo som nytt delmål:

« Bydelen rekrutterer menn til kvinnedominerte yrker og minoriteter skal oppfordres til å søke lederstillinger»

Forslaget ble vedtatt med 3 stemmer (AP, SV) mot 2 stemmer (H, V).

Helge Stoltenberg (AP) foreslo som nytt delmål:

«Bydelen bestreber seg på å ansette flere funksjonshemmede i tråd med 5 % regelen.»

Forslaget ble enstemmig vedtatt.

Helge Stoltenberg (AP) foreslo endret formulering av strategi 5:

« Det rekrutteres flere lærlinger og målsettingen er 1 lærling pr 1 000 innbyggere.»

Forslaget ble enstemmig vedtatt.

Helge Stoltenberg (AP) foreslo som nytt strategipunkt:

« Det gjennomføres jevnlige evalueringer og undersøkelser, for å måle arbeidsmiljøet og for å få kunnskap om hvilke satsninger som bør styrkes og videreføres.»

Forslaget ble enstemmig vedtatt.

#### 6. Bydel Sagene har økonomisk handlingsrom

Helge Stoltenberg (AP) foreslo at «tilfredsstillende» i delmål 3 endres til «god».

Dette ble enstemmig vedtatt.

Helge Stoltenberg (AP) foreslo som nytt delmål:

«Bydelen har gode rapporteringsrutiner som sikrer god kvalitet på prognoser».

Forslaget ble enstemmig vedtatt.

Helge Stoltenberg foreslo som ny strategi:

«Fagforeningene og ansatte skal tas med på råd når det er endringer i bydelen.»

Forslaget ble enstemmig vedtatt.

Kjell Omdal Erichsen (H) foreslo strategi 1 endret til:

« Bydelen utvikler en hensiktsmessig og effektiv organisering. Dette innebærer at bydelen vil vurdere organisasjonsstrukturen med det formål at en høyest mulig andel av bydelens ansatte skal være engasjert i det direkte tjenestetilbudet til brukerne.»

Etter konferanse mellom partiene, trakk forslagsstiller forslaget til fordel for forslag fra Sten Ånnerud om følgende tillegg til første setning i strategi 1:

«... som sikrer at flest mulig av bydelens ansatte driver direkte tjenesteyting til bydelens innbyggere.»

Forslaget ble enstemmig vedtatt.

Kjell Omdal Erichsen (H) foreslo som nytt strategipunkt:

«Bydelen vil vurdere hvilke av bydelens tjenester som best kan utføres av bydelens egne ansatte og hvilke tjenester som kan utføres av andre aktører, gitt at bydelen ivaretar kontroll og tilsyn.»

Forslaget falt med 4 stemmer (AP, V, SV) mot 1 stemme (H).

#### **VEDTAK (enstemmig)**

Arbeidsutvalget tilrår bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

Strategisk plan for Bydel Sagene 2014 – 2016 vedtas med de endringer som følger av arbeidsutvalgets behandling.

## **6. Orienteringssaker**

Det var ingen orienteringssaker.



**7. Eventuelt**

Det var ingen saker under eventuelt

BYDEL SAGENE  
Arbeidsutvalget

Helge Stoltenberg  
møteleder

Atle Hillestad  
møtesekretær